



**ÖSTERREICHISCHE GESELLSCHAFT FÜR  
DERMATOLOGIE UND VENEROLOGIE**



**ÖSTERREICHISCHE GESELLSCHAFT FÜR  
ALLERGOLOGIE UND IMMUNOLOGIE**



**W Ö R T H E R S E E - S Y M P O S I U M**  
**„WHAT'S NEW IN ALLERGY?“**

**4.–6. Juni 2004**

**Velden am Wörther See**

*Veranstalter:*

*Österreichische Gesellschaft für Dermatologie und Venerologie  
Arbeitsgruppe Allergologie*

*Österreichische Gesellschaft für Allergologie und Immunologie*

**Wissenschaftliche Organisation:**

*Univ.-Prof. Dr. R. Jarisch  
FAZ – Floridsdorfer Allergiezentrum  
A-1210 Wien, Franz Jonas-Platz 8/6*

**Administratives Sekretariat:**

*Prim. Dr. W. Pachinger  
LKH Klagenfurt, Abt. f. Dermatologie u. Venerologie  
A-9026 Klagenfurt, St. Veiter Straße 47*



Absender:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

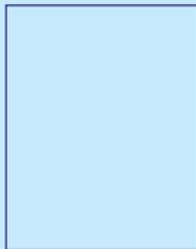
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_



**An die  
Veldener Tourismusgesellschaft**

**Seecorso 2  
Villacher Straße 19  
Postfach 91  
A-9220 VELDEN**

Absender:

Titel: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Krankenhaus/Abteilung: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

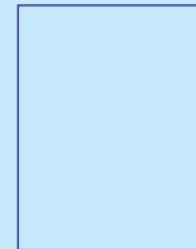
Straße: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Land: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_



**WÖRTHER SEE-SYMPOSIUM  
Prim. Dr. W. Pachinger  
LKH Klagenfurt  
Abteilung für  
Dermatologie und Venerologie**

**St. Veiter Straße 47  
A-9026 Klagenfurt**

Wien/Klagenfurt, Juni 2004

Sehr geehrte Kongressteilnehmer!

Das Wörther See-Symposium findet diesmal erstmalig in Zusammenarbeit mit der ÖGAI statt. Erfolg hat viele Väter, an erster Stelle sind hier die bisherigen exzellenten Redner zu nennen, die uns in den letzten Jahren das jeweils Neueste aus der Allergieforschung vermittelt haben. Darüber hinaus stellt das Ambiente von Velden zweifellos einen wichtigen Faktor zum Gelingen eines Kongresses dar.

Auch diesmal ist es wieder gelungen, neben immer wieder verlangten Spitzenrednern neue prominente Vortragende aus dem In- und Ausland für das Wörther See-Symposium zu gewinnen. Ziel des Wörther See-Symposiums ist es neue Erkenntnisse auf dem Gebiet der Allergologie praxisrelevant den interessierten Teilnehmern zu vermitteln.

Neben den Expertenvorträgen werden wieder Abstracts von der EAACI Paris 2003 und AAAAI in San Francisco 2004 präsentiert. Die Themenauswahl soll gewährleisten, dass Neues aus der Allergieforschung praxisrelevant in die Betreuung der Patienten einfließen kann. Darüber hinaus soll in Velden die Möglichkeit zu intensiven Fachgesprächen und zur Pflege persönlicher Freundschaften gegeben sein.

Besondere Freude wünschen wir Ihnen mit dem Vortrag 18a.

In diesem Sinne wünschen wir den Teilnehmern viel Erfolg.

R. Jarisch  
Wissenschaftliche  
Organisation

W. Pachinger  
Lokale  
Organisation

# PROGRAMM

---

## Freitag, 4. Juni 2004

- 8.30 **Eröffnung:** *W. Pachinger, Klagenfurt*  
Vorsitz: *Th. Schwarz (Münster)*
- 8.45 **1. Tiermodelle in der Allergieforschung**  
*(G. Stingl, Wien)* (20'+10')
- 9.15 **2. Antacida und Allergie**  
*(E. Jensen-Jarolim, Wien)* (20'+10')
- 9.45 **3. Freie Immunglobulin-Leichtketten können Soforttypreaktionen auslösen**  
*(F. Redegeld, Utrecht)* (20'+10')
- 10.15–10.45 Kaffeepause  
Vorsitz: *F. Wantke, Wien*
- 10.45 **4. Erdnussallergie: peanuts?**  
*(Z. Szepefalusi, Wien)* (20'+10')
- 11.15 **5. Apfel – kann man den noch essen?**  
*(K. Hoffmann-Sommergruber, Wien)* (20'+10')
- 11.45 **6. Histamin H<sub>1</sub>, H<sub>2</sub>, H<sub>3</sub>, H<sub>4</sub> Agonisten und Antagonisten**  
*(W. Schunack, Berlin)* (20'+10')
- 12.15–14.00 Mittagspause  
Vorsitz: *R. Jarisch, Wien*
- 14.00 **7. Abstracts**  
*(F. Wantke, Wien)* (20'+10')
- 14.30 **8. Anaphylaxie-Therapie**  
*(H. Pötz, Wien, Londonderry)* (20'+10')
- 15.00 **9. B. W.: Columbo der Allergologie**  
*(B. Wüthrich, Zürich)* (20'+10')

## Samstag, 5. Juni 2004

- Vorsitz: *Th. Schwarz, Münster*
- 8.45 **10. Neue Konzepte in der Behandlung entzündlicher Dermatosen**  
*(Th. Schwarz, Münster)* (20'+10')
- 9.15 **11. Glukokortikoide – Wirkung und Resistenz**  
*(H. Kofler, Hall)* (20'+10')
- 9.45 **12. Toleranz**  
*(H. Stockinger, Wien)* (20'+10')
- 10.15–10.45 Kaffeepause  
Vorsitz: *H. Kofler, Hall in Tirol*
- 10.45 **13. Allergie-auslösende Insekten**  
*(W. Hemmer, Wien)* (20'+10')

# PROGRAMM

---

## Samstag, 5. Juni 2004

- 11.15            **14. Pruritus**  
(*U. Darsow, München*)            (20'+10')
- 11.45            **15. Allergie im Magen,  
Dünndarm und Dickdarm**  
(*S. Bischoff, Hannover*)            (20'+10')
- 12.15–14.00    Mittagspause  
Vorsitz: *W. Pachinger, Klagenfurt*
- 14.00            **16. Referat Abstracts**  
(*G. Klein, Linz*)            (20'+10')
- 14.30            **17. Mechanismen der IT mit genetisch  
modifizierten Allergenen**  
(*R. Valenta, Wien*)            (20'+10')
- 15.00            **18. Gräser-Tablette**  
(*N. Reider, Innsbruck*)            (20'+10')
- 20.30            **18a. Humor, der unter die Haut geht.  
Über mögliche erwünschte Nebenwirkungen  
informieren sie ihr Arzt und ihr Apotheker.**  
(*A. Telesko, G. Wiegele*)            (45'+0')

## Sonntag, 6. Juni 2004

- Vorsitz: *M. Wohofsky, Klagenfurt*
- 9.00            **19. Therapeutisch genützte Pflanzen – Wirkung  
und Nebenwirkung**  
(*W. Aberer, Graz*)            (20'+10')
- 9.30            **20. Duftstoffallergie**  
(*P. Frosch, Dortmund*)            (20'+10')
- 10.00            **21. Referat Abstracts**  
(*S. Wöhrl, Wien*)            (20'+10')
- 10.30–11.00    Kaffeepause  
Vorsitz: *W. Aberer, Graz*
- 11.00            **22. Bedeutung der angeborenen Immunität für die  
Entwicklung von Allergien**  
(*H. Renz, Marburg*)            (20'+10')
- 11.30            **23. Fortschritte der Allergologie und Immunologie –  
Outstanding Papers**  
(*O. Scheiner, Wien*)            (20'+10')
- 12.00            **Schlusswort:** *W. Pachinger, Klagenfurt*
- 12.15            *Farewell: Gulyassuppe*

Die Abstracts sind ausgewählte, klinisch interessante und relevante Arbeiten, vorgestellt auf der EAACI Paris 2003 und auf der AAAAI San Francisco 2004.

Die Veranstaltung wird mit **15 Diplomfortbildungspunkten** von der Österreichischen Ärztekammer anerkannt.

# ALLGEMEINE HINWEISE

---

## Tagungsort

Casino Velden am Wörther See / Casineum  
A-9220 Velden, Tel.: (+43/42 74) 20 64, Fax: Dw. 82

## Tagungsgebühr

Mitglieder der ÖGDV mit Praxis	€ 190,-
bei Anmeldung <b>bis 10. Mai 2004</b>	€ 160,-
Mitglieder der ÖGDV ohne Praxis	€ 75,-
Tageskarte	€ 75,-
Nichtmitglieder	€ 220,-
Ärzte in Ausbildung (mit Bescheinigung)	€ 40,-
Studenten / Dissertanten (mit Studentenausweis)	frei

## Wissenschaftliche Organisation

Univ.-Prof. Dr. Reinhart Jarisch  
FAZ – Floridsdorfer Allergiezentrum  
A-1210 Wien, Franz Jonas-Platz 8  
Tel.: (+43/1) 270 25 41, Fax: (+43/1) 270 25 42-78  
e-mail: jarisch@faz.at

## Administratives Sekretariat und Fachaussstellung

Wörther See-Symposium  
Prim. Dr. W. Pachinger  
LKH Klagenfurt, Abteilung f. Dermatologie u. Venerologie  
A-9026 Klagenfurt, St. Veiter Straße 47  
Tel.: (+43/463) 538 22 612, Fax: (+43/463) 538 23 013

**Anmeldung über e-mail:** andrea.kollmann@lkh-klu.at

Wir ersuchen um Überweisung der Tagungsgebühr auf das Konto bei der BAWAG, BLZ 14000, Kontonummer 91210-743-044 lautend auf „Wörther See 2004“

## Anreise

Bahn: Schnellzugstation Velden  
Auto: Tauern- bzw. Südautobahn  
Flug: direkte Verbindung von Wien und Frankfurt nach Klagenfurt / Wörther See, von dort mit Taxi 20 Minuten

## Zimmerreservierung, Rahmenprogramm

Veldener Tourismusgesellschaft  
A-9220 Velden, Villacher Straße 19  
Tel.: (+43/4274) 21 03, Fax: (+43/4274) 21 03-50  
e-mail: info@velden.at

## GESELLSCHAFTLICHES PROGRAMM

### Donnerstag, 3. Juni 2004

19.30 Uhr Begrüßungscocktail für Teilnehmer und Begleitpersonen auf Einladung des Bürgermeisters von Velden

### Freitag, 4. Juni 2004

19.00 Uhr Schiffsrundfahrt (DS Thalia) auf dem Wörther See / Buffet Begleitperson € 25,-

### Samstag, 5. Juni 2004

20.00 Uhr Cocktail  
20.30 Uhr Galadinner (Casino-Restaurant Casineum)  
Highlight: Mag. pharm. „Der Apotheker“  
Alexander Telesko (Villach) und  
Dr. med. univ. Gert Wiegele  
Begleitperson € 25,-

## RAHMENPROGRAMM

Die Veldener Tourismusgesellschaft wurde von den Veranstaltern beauftragt, auf Wunsch Besichtigungsfahrten, wie z. B. Museumsbesuche und Tagesausflüge anzubieten.

## ZIMMERRESERVIERUNG

Zimmerreservierungen bitten wir Sie ebenfalls mittels beliegender Anmeldekarte über die Veldener Tourismusgesellschaft zu tätigen.

# LISTE DER VORSITZENDEN UND REFERENTEN

---

Univ.-Prof. Dr. Werner **ABERER**, Graz  
Univ.-Klinik, Abteilung für Umweltdermatologie und Venerologie  
Univ.-Prof. Dr. Stephan **BISCHOFF**, Hannover  
Med. Hochschule, Abteilung Gastroenterologie & Hepatologie  
Univ.-Prof. Ulf **DARSOW**, München  
Universität für Dermatologie und Allergie Biederstein  
Univ.-Prof. Dr. Peter **FROSCH**, Dortmund  
Klinikum Dortmund gGmbH/Lehrstuhl Dermatologie der  
Universität Witten/Herdecke  
Univ.-Doz. Dr. Wolfgang **HEMMER**, Wien  
FAZ, Floridsdorfer Allergiezentrum  
Univ.-Prof. Dr. Karin **HOFFMANN-SOMMERGRUBER**, Wien  
Institut für Pathophysiologie  
Univ.-Prof. Dr. Reinhart **JARISCH**, Wien  
FAZ, Floridsdorfer Allergiezentrum  
Univ.-Prof. Dr. Erika **JENSEN-JAROLIM**, Wien  
Institut für Pathophysiologie  
Prim. Univ.-Doz. Dr. Georg **KLEIN**, Linz  
KH der Elisabethinen, Dermatologische Abteilung  
Univ.-Doz. Dr. Heinz **KOFLER**, Hall in Tirol  
Allergie Ambulanz Hall  
Prim. Dr. Wolf **PACHINGER**, Klagenfurt  
LKH-Klagenfurt, Abteilung für Dermatologie und Venerologie  
Dr. Herbert **PÖTZ**, Wien  
KA Rudolfstiftung, Abteilung für Anästhesie  
Altnagelvin Area Hospital, Londonderry, UK  
Univ.-Prof. Dr. Norbert **REIDER**, Innsbruck  
Univ.-Klinik für Dermatologie und Venerologie  
Univ.-Prof. Dr. F. A. M. **REDEGELD**, Utrecht  
Universität Utrecht  
Univ.-Prof. Dr. Harald **RENZ**, Marburg  
Abteilung Klinische Chemie und Zentrallabor  
Univ.-Prof. Dr. Othmar **SCHEINER**, Wien  
Institut für Pathophysiologie  
Univ.-Prof. DDDr. Walter **SCHUNACK**, Berlin  
Freie Universität Berlin  
Univ.-Prof. Dr. Thomas **SCHWARZ**, Münster  
Universitäts-Hautklinik Münster  
Univ.-Prof. Dr. Georg **STINGL**, Wien  
Abteilung für Dermatologie/Immunologie, Allergie und infektiöse  
Hautkrankheiten  
Univ.-Prof. Dr. Hannes **STOCKINGER**, Wien  
Institut für Immunologie  
Univ.-Prof. Dr. Zsolt **SZEPFALUSI**, Wien  
Kinderklinik  
Mag. pharm. Alexander **TELESKO**, Villach  
Univ.-Prof. Dr. Rudolf **VALENTA**, Wien  
Institut für Pathophysiologie  
Univ.-Doz. Dr. Felix **WANTKE**, Wien  
Abteilung für Pulmologie, Wilhelminenspital  
Dr. med. univ. Gert **WIEGELE**, Weissenstein  
EOA Dr. Manfred **WOHOFSKY**, Klagenfurt  
LKH Klagenfurt, Abteilung für Dermatologie und Venerologie  
Mag. Dr. Stefan **WÖHRL**, Wien  
Abteilung für Dermatologie/Immunologie, Allergie und infektiöse  
Hautkrankheiten  
Univ.-Prof. Dr. Brunello **WÜTHRICH**, Zürich  
Univ.-Hautklinik Zürich

## SPONSOREN (Stand bei Drucklegung)

---

 **Aesca**

**ALK-Abello**

  
Allergie  
ergo:  
Allergopharma

**SCHERING**

**Pharmacia-Diagnostics**

**UCB-Pharma**

**HAL-Allergy**

**FERDINAND MENZL MEDIZINTECHNIK**

**Bühlmann Laboratories**

**Dermo San**

  
**HERMAL**

**Pelpharma**

**Spirig**

**Viatrix Pharma**

**Fujisawa**

**WÖRTHER SEE-SYMPOSIUM "WHAT'S NEW IN ALLERGY?"**  
**Velden am Wörther See, 4.–6. Juni 2004 – Casino Velden-Casineum**

---

**Anmeldung**

**Tagungsgebühren**

Mitglieder der ÖGDV mit Praxis bei Anmeldung bis 10. Mai	€ 190,-	<input type="checkbox"/>
	€ 160,-	<input type="checkbox"/>
Mitglieder der ÖGDV ohne Praxis	€ 75,-	<input type="checkbox"/>
Tageskarte	€ 75,-	<input type="checkbox"/>
Nichtmitglieder	€ 220,-	<input type="checkbox"/>
Ärzte in Ausbildung (mit Bescheinigung)	€ 40,-	<input type="checkbox"/>
Studenten / Dissertanten (mit Studentenausweis)	frei	<input type="checkbox"/>
Überweisung auf Konto-Nr. 91210-743-044, „BAWAG“, BLZ 14000		<input type="checkbox"/>

**Gesellschaftliches Programm**

<b>Donnerstag, 3. 6. 2004, 19.30 Uhr</b>	Begrüßungscocktail	_____	Person(en)	
<b>Freitag, 4. 6. 2004, 19 Uhr</b>	Schiffsrundfahrt	_____	Person(en)	Begleitperson je € 25,-
<b>Samstag, 5. 6. 2004, 20 Uhr</b>	Cocktail	_____	Person(en)	
<b>Samstag, 5. 6. 2004, 20.30 Uhr</b>	Galadinner	_____	Person(en)	Begleitperson je € 25,-

**WÖRTHER SEE-SYMPOSIUM "WHAT'S NEW IN ALLERGY?"**  
**Velden am Wörther See, 4.–6. Juni 2004 – Casino Velden-Casineum**

---

**Hotelreservierung**

Bitte reservieren Sie für mich ein:

Doppelzimmer     Einbettzimmer

mit Bad oder Dusche/WC, in folgender Kategorie:

- |  |                    |
|--|--------------------|
| <input type="checkbox"/> **** Hotel                | € 55,- bis € 102,- |
| <input type="checkbox"/> *** Hotel                 | € 36,- bis € 51,-  |
| <input type="checkbox"/> Pension/Frühstückspension | € 25,- bis € 33,-  |

Preise pro Person und Tag im Zimmer mit Dusche, WC und Frühstück  
EZ-Zuschlag € 5,- bis € 11,-

Anreisetag: \_\_\_\_\_ Abreisetag: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_